

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

G/LIC/W/26  
26 octobre 2006

(06-5150)

---

## PROJET

### RAPPORT (2006) DU COMITÉ DES LICENCES D'IMPORTATION AU CONSEIL DU COMMERCE DES MARCHANDISES

1. L'Accord sur les procédures de licences d'importation (ci-après dénommé "l'Accord"), qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995, établit des disciplines pour les utilisateurs de régimes de licences d'importation avec pour principal objectif d'assurer que les procédures suivies pour accorder des licences d'importation ne restreignent pas en soi les échanges commerciaux. Il vise à simplifier, à clarifier et à réduire au minimum les formalités administratives nécessaires à l'obtention de licences d'importation.
2. Le Comité des licences d'importation a été institué pour donner aux Membres la possibilité de procéder à des consultations sur toutes questions concernant le fonctionnement de l'Accord ou la réalisation de ses objectifs. Le règlement intérieur du Comité, qui a été approuvé par le Conseil du commerce des marchandises, figure dans le document G/L/147.
3. Tous les Membres de l'OMC sont membres de droit du Comité. Les gouvernements qui ont le statut d'observateur auprès du Conseil général de l'OMC ont ce même statut auprès du Comité. Le Fonds monétaire international, la Banque mondiale et la CNUCED ont le statut d'observateur régulier au Comité.
4. Le présent rapport porte sur la période écoulée depuis le dernier rapport annuel du Comité (G/L/753), c'est-à-dire du 29 septembre 2005 au 30 octobre 2006 (ci-après dénommée "la période considérée"). Pendant la période considérée, le Comité a tenu deux réunions, les 21 juin et 30 octobre 2006 (G/LIC/M/23 et G/LIC/M/24). À sa réunion du 21 juin 2006, le Comité a pris note de la désignation de M. Evelio Alvarado Romero (Guatemala) à la présidence du Comité pour l'année en cours et l'a élu par acclamation. À la même réunion, le Comité a élu M. Peter Govindasamy (Singapour) à la vice-présidence pour l'année en cours. Conformément au règlement intérieur du Comité, ils ont pris leurs fonctions à la fin de cette réunion.
5. Au titre des articles 1:4 a) et/ou 8:2 b) de l'Accord et conformément aux procédures dont le Comité est convenu, tous les Membres sont tenus de notifier leurs lois, réglementations et procédures administratives en matière de licences d'importation et de fournir des copies de toute publication, loi ou réglementation pertinente lorsqu'ils accèdent à l'OMC. Toute modification ultérieure de ces lois, réglementations et procédures administratives doit également être notifiée. Depuis l'entrée en vigueur de l'Accord sur l'OMC, 94 Membres<sup>1</sup> ont notifié au Comité leur législation et/ou leurs publications conformément à ces dispositions. Au cours de la période considérée, le Comité a reçu dix notifications des neuf Membres suivants: Brésil, États-Unis, Inde, Israël, Mexique, République démocratique du Congo, République populaire de Chine, Roumanie et Sainte-Lucie. Ces notifications

---

<sup>1</sup> Les Communautés européennes et leurs États membres comptent pour un Membre.

sont reproduites dans les documents de la série G/LIC/N/1/-. Des copies des publications et des législations présentées avec ces notifications peuvent être consultées au Secrétariat.

6. Le Comité a également reçu, au titre de l'article 5:1 à 5:4, sept notifications relatives à l'établissement de nouvelles procédures de licences d'importation ou à la modification de ces procédures des cinq Membres suivants: Argentine, Brésil, Inde, Israël et Roumanie. Ces notifications sont reproduites dans les documents de la série G/LIC/N/2/-. Depuis l'entrée en vigueur de l'Accord sur l'OMC, 26 Membres<sup>1</sup> ont présenté des notifications au titre de ces dispositions. L'article 5:5 de l'Accord permet aux Membres de présenter des notifications inverses quand un Membre considère qu'un autre Membre n'a pas notifié l'établissement ou la modification d'une procédure de licences. Néanmoins, aucune notification inverse n'a été reçue au titre de cette disposition depuis l'entrée en vigueur de l'Accord.

7. Au titre de l'article 7:3 de l'Accord, tous les Membres sont tenus de remplir, chaque année pour le 30 septembre, le Questionnaire sur les procédures de licences d'importation.<sup>2</sup> Depuis l'entrée en vigueur de l'Accord sur l'OMC, 90 Membres<sup>1</sup> ont présenté des notifications au titre de cette disposition. Parmi celles-ci figurent les réponses au questionnaire adressées par onze Membres en 1995, 22 Membres en 1996, 25 Membres<sup>1</sup> en 1997, 26 Membres en 1998, 20 Membres<sup>1</sup> en 1999, 32 Membres<sup>1</sup> en 2000, 23 Membres<sup>1</sup> en 2001, 41 Membres<sup>1</sup> en 2002, 25 Membres<sup>3</sup> en 2003, 21<sup>1</sup> Membres en 2004, 19<sup>1</sup> Membres en 2005 et [35]<sup>1</sup> Membres en 2006. Au cours de la période considérée, le Comité a reçu 45 notifications des 35 Membres suivants: Arabie saoudite; Argentine; Arménie; Australie; Bangladesh; Barbade; Brésil; Chili; Chine (République populaire de); Colombie; Communautés européennes; Congo (République démocratique du); États-Unis; Géorgie; Grenade; Guatemala; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Jamaïque; Japon; Macao, Chine; Malaisie; Malawi; Maroc; Mexique; Ouganda; Pérou; Qatar; République kirghize; Roumanie; Rwanda; Sainte-Lucie; Tunisie et Turquie. Ces notifications sont reproduites dans les documents de la série G/LIC/N/3/-.

8. Des observations et des questions écrites formulées par les Membres concernant les notifications communiquées au Comité et/ou les procédures de licences d'importation maintenues par d'autres Membres, et les réponses y relatives, sont reproduites dans les documents de la série G/LIC/Q/-.<sup>3</sup> Pendant la période considérée, de telles observations et questions ont été présentées par les États-Unis au Brésil et à la Malaisie (documents G/LIC/Q/BRA/3/Add.1 et G/LIC/Q/MYS/3, respectivement) et par la Chine aux États-Unis (G/LIC/Q/USA/1), et des réponses ont été communiquées par l'Indonésie aux États-Unis (G/LIC/Q/IDN/8) et par le Guatemala au Mexique (G/LIC/Q/GTM/1). Au cours de la même période, le Comité a pris connaissance de préoccupations concernant certaines procédures de licences d'importation applicables au Belize, en Indonésie, en Turquie et en Inde. Les déclarations des Membres à cet égard, y compris les réponses présentées oralement lors des réunions, figurent dans les comptes rendus des réunions.

9. Le Comité a été régulièrement le cadre de débats concernant certaines notifications que des Membres lui ont présentées. Comme le montre l'annexe du présent document, le respect des prescriptions relatives aux notifications obligatoires, au titre des articles 1:4 a), 8:2 b) et 7:3, et de l'obligation de notification ponctuelle, au titre de l'article 5, reste insuffisant. Le fait que les Membres ne respectent pas suffisamment les obligations de transparence prévues par l'Accord est le principal sujet de préoccupation du Comité depuis un certain temps.

---

<sup>1</sup> Les Communautés européennes et leurs États membres comptent pour un Membre.

<sup>2</sup> Joint en annexe au document G/LIC/3.

<sup>3</sup> Voir les Points convenus au sujet des procédures d'examen des notifications (G/LIC/4).

10. À ses réunions du 21 juin et du 30 octobre, le Président s'est de nouveau inquiété du fait que de nombreux Membres n'avaient pas communiqué les notifications requises et a de nouveau instamment demandé aux Membres qui n'avaient pas encore communiqué de notifications ou mis à jour leurs notifications ou donné les précisions demandées par d'autres Membres de le faire dès que possible.

11. À sa réunion du 30 octobre, le Comité a procédé au cinquième examen transitoire, ainsi qu'il ressortit à son mandat, de la mise en œuvre par la Chine de l'Accord sur l'OMC et des dispositions connexes de son Protocole d'accession<sup>4</sup>, comme prévu à la section 18 du Protocole d'accession de la République populaire de Chine à l'OMC (G/LIC/M/22, paragraphes 3.1 à 3.20). Le rapport du Comité au Conseil du commerce des marchandises sur cet examen figure dans le document G/LIC/[15].

12. Le Comité a aussi procédé, à sa réunion du 30 octobre 2006, au sixième examen biennal de la mise en œuvre et du fonctionnement de l'Accord au titre de l'article 7:1. Le projet de rapport établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité figure dans le document G/LIC/W/26.

---

<sup>4</sup> WT/L/432.

## ANNEXE

### Notifications<sup>5</sup>

MEMBRE <sup>6</sup>	N/1 <sup>7</sup>	DATE	N/2 <sup>8</sup>	DATE	N/3 <sup>9</sup>	DATE
AFRIQUE DU SUD			N/2/ZAF/1	15.07.97	N/3/ZAF/4	17.09.02
ALBANIE			N/2/ALB/1	22.02.02	N/3/ALB/1	04.02.02
ANGOLA						
ANTIGUA-ET-BARBUDA	N/1/ATG/1	31.01.02			N/3/ATG/2	30.01.02
ARABIE SAOUDITE					N/3/SAU/1	19.10.06
ARGENTINE	N/1/ARG/2	22.01.98	N/2/ARG/10	15.09.06	N/3/ARG/3	15.09.06
ARMÉNIE	N/1/ARM/1	07.11.03			N/3/ARM/3	28.08.06
AUSTRALIE	N/1/AUS/1/Add.1	22.05.97	N/2/AUS/1	14.06.04	N/3/AUS/2	23.10.06
BAHREÏN	N/1/BHR/1	13.06.97			N/3/BHR/1	15.09.00
BANGLADESH	N/1/BGD/2	01.04.05			N/3/BGD/3	29.09.06
BARBADE	N/1/BRB/1	04.10.96			N/3/BRB/3/A.1	14.09.06
BELIZE						
BÉNIN	N/1/BEN/1	10.02.97				
BOLIVIE	N/1/BOL/1	16.06.97			N/3/BOL/3	29.06.00
BOTSWANA						
BRÉSIL	N/1/BRA/3	18.10.06	N/2/BRA/3	18.10.06	N/3/BRA/5	18.10.06
BRUNÉI DARUSSALAM					N/3/BRN/1	10.04.97
BULGARIE	N/1/BGR/2	24.09.04			N/3/BGR/3	25.10.06
BURKINA FASO	N/1/BFA/1	10.02.97			N/3/BFA/1/A.1	18.12.00
BURUNDI	N/1/BUR/1	27.04.01			N/3/BUR/2	07.11.01
CAMBODGE						
CAMEROUN	N/1/CMR/1	18.09.01			N/3/CMR/1	17.12.04
CANADA	N/1/CAN/1	16.02.96			N/3/CAN/5	26.10.06
CHILI	N/1/CHL/1	31.07.06			N/3/CHL/2	13.09.06
CHINE	N/1/CHN/5	20.03.06			N/3/CHN/5	03.10.06
COLOMBIE	N/1/COL/1/A.1	14.02.01			N/3/COL/4	18.10.06

<sup>5</sup> La "Date" s'entend de la date de publication du document.

<sup>6</sup> Les Communautés européennes et leurs États membres comptent pour un Membre.

<sup>7</sup> Article 1:4 a) et/ou 8:2 b) – Notification des publications et/ou des législations (date de la communication la plus récente).

<sup>8</sup> Article 5:1 à 5:4 – Notification ponctuelle des nouvelles procédures de licences d'importation ou des modifications apportées aux procédures (date de la communication la plus récente).

<sup>9</sup> Article 7:3 – Réponses annuelles au questionnaire (date de la communication la plus récente).

<b>MEMBRE<sup>6</sup></b>	<b>N/1<sup>7</sup></b>	<b>DATE</b>	<b>N/2<sup>8</sup></b>	<b>DATE</b>	<b>N/3<sup>9</sup></b>	<b>DATE</b>
COMMISSION DES CE	N/1/EEC/2/A.4	10.01.03	N/2/EEC/2	14.07.97	N/3/EEC/8/Add.1	16.06.06
CONGO						
CORÉE, RÉP. DE	N/1/KOR/3	14.04.98			N/3/KOR/4	02.08.05
COSTA RICA	N/1/CRI/1	23.01.96			N/3/CRI/3	15.02.01
CÔTE D'IVOIRE	N/1/CIV/1	08.02.02			N/3/CIV/1	08.02.02
CROATIE	N/1/HRV/3	04.04.05			N/3/HRV/3	04.04.05
CUBA	N/1/CUB/1	24.01.96			N/3/CUB/2/A.1	15.09.04
DJIBOUTI						
DOMINIQUE	N/1/DMA/1	22.02.01			N/3/DMA/1	23.02.01
ÉGYPTE						
EL SALVADOR	N/1/SLV/1	03.02.04				
ÉMIRATS ARABES UNIS	N/1/ARE/1	18.04.97			N/3/ARE/	25.04.00
ÉQUATEUR	N/1/ECU/2	15.06.06			N/3/ECU/2	20.12.02
ÉTATS-UNIS	N/1/USA/3	24.04.06	N/2/USA/2	21.06.05	N/3/USA/4	25.06.06
EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE	N/1/MKD/1	29.10.04				
FIDJI, RÉP. DES	N/1/FJI/1	03.09.97			N/3/FJI/1	16.04.97
GABON	N/1/GAB/2	13.03.02				
GAMBIE					N/3/GMB/1	05.12.97
GÉORGIE	N/1/GEO/1	08.04.02			N/3/GEO/3	04.09.06
GHANA	N/1/GHA/1	21.04.04			N/3/GHA/3	21.04.04
GRENADE	N/1/GRD/1	10.04.02			N/3/GRD/1	19.10.06
GUATEMALA	N/1/GTM/2	28.01.00			N/3/GTM/3	18.10.06
GUINÉE, RÉP. DE						
GUINÉE-BISSAU						
GUYANA	N/1/GUY/1	10.04.02			N/3/GUY/2	28.10.03
HAÏTI	N/1/HTI/1	26.10.99			N/3/HTI/2	05.05.00
HONDURAS	N/1/HND/1	03.12.96				
HONG KONG, CHINE	N/1/HKG/5	07.01.03	N/2/HKG/2	09.02.98	N/3/HKG/10	20.09.06
ÎLES SALOMON						
INDE	N/1/IND/9	25.09.06	N/2/IND/8	25.09.06	N/3/IND/8	22.09.06
INDONÉSIE	N/1/IDN/1	02.11.98	N/2/IDN/1	22.04.03	N/3/IDN/2	20.05.00
ISLANDE	N/1/ISL/1	26.01.99			N/3/ISL/3	28.10.04
ISRAËL	N/1/ISR/1	19.10.06	N/2/ISR/1	19.10.06	N/3/ISR/1	19.10.06
JAMAÏQUE	N/1/JAM/1	11.07.96	N/2/JAM/1	01.10.03	N/3/JAM/2	06.10.06
JAPON	N/1/JPN/2/R.1	26.02.97	N/2/JPN/3	27.04.01	N/3/JPN/4	01.11.05
JORDANIE	N/1/JOR/2/A.1	03.09.03	N/2/JOR/2	10.06.05	N/3/JOR/1	11.12.00

<b>MEMBRE<sup>6</sup></b>	<b>N/1<sup>7</sup></b>	<b>DATE</b>	<b>N/2<sup>8</sup></b>	<b>DATE</b>	<b>N/3<sup>9</sup></b>	<b>DATE</b>
KENYA	N/1/KEN/1	12.06.03			N/3/KEN/2/A.1	12.06.03
KOWEÏT						
LESOTHO						
LIECHENSTEIN	N/1/LIE/2	26.10.00	N/2/LIE/2	26.10.00	N/3/LIE/4/A.1	14.04.03
MACAO, CHINE	N/1/MAC/2	03.02.04			N/3/MAC/9	05.10.06
MADAGASCAR	N/1/MDG/2	25.04.00			N/3/MDG/2	21.06.05
MALAISIE			N/2/MYS/2	06.09.99	N/3/MYS/2	11.09.06
MALAWI	N/1/MWI/1	13.10.99			N/3/MWI/2	03.10.06
MALDIVES					N/3/MDV/1	15.04.02
MALI	N/1/MLI/1	27.08.01			N/3/MLI/2	27.08.01
MAROC	N/1/MAR/1/A.2	20.01.05			N/3/MAR/5	19.10.06
MAURICE	N/1/MUS/1/A.3	05.06.98			N/3/MUS/2	04.07.02
MAURITANIE						
Mexique	N/1/MEX/2	18.10.06			N/3/MEX/2	18.10.06
MOLDOVA	N/1/MDA/1	22.01.02			N/3MDA/1	08.02.02
MONGOLIE	N/1/MNG/1	27.04.01			N/3/MNG/1	12.06.03
MOZAMBIQUE						
MYANMAR						
NAMIBIE	N/1/NAM/1	29.10.02			N/3/NAM/4	29.10.02
NÉPAL						
NICARAGUA	N/1/NIC/1	05.08.96				
NIGER	N/1/NER/1	12.01.98				
NIGÉRIA	N/1/NGA/1	18.02.98	N/2/NGA/2	18.02.98	N/3/NGA/2	18.02.98
NORVÈGE	N/1/NOR/2	03.12.97			N/3/NOR/2/A.2	25.04.00
NOUVELLE-ZÉLANDE	N/1/NZL/1	22.08.96			N/3/NZL/1/A.1	06.04.98
OMAN	N/1/OMN/1	20.02.01			N/3/OMN/2	01.04.05
OUGANDA	N/1/UGA/1	03.10.96			N/3/UGA/1/A.2	07.10.05
PAKISTAN	N/1/PAK/1	29.05.96	N/2/PAK/1	29.05.96		
PANAMA	N/1/PAN/2	16.11.98	N/2/PAN/1	18.08.98	N/3/PAN/2	04.03.04
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE			N/2/PNG/1	17.02.98		
PARAGUAY	N/1/PRY/1	12.06.03				
PÉROU	N/1/PER/2/r.1	31.05.05			N/3/PER/4	03.10.06
PHILIPPINES	N/1/PHL/1	14.04.98			N/3/PHL/4/A.1	03.10.03
QATAR	N/1/QAT/1	02.04.98			N/3/QAT/3	22.09.06
RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE						
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	N/1/COD/1	19.10.06			N/3/COD/1	18.10.06

<b>MEMBRE<sup>6</sup></b>	<b>N/1<sup>7</sup></b>	<b>DATE</b>	<b>N/2<sup>8</sup></b>	<b>DATE</b>	<b>N/3<sup>9</sup></b>	<b>DATE</b>
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE	N/1/DOM/1	04.05.04			N/3/DOM/2	04.05.04
RÉPUBLIQUE KHIRGHIZE	N/1/KGZ/1	18.01.00			N/3/KGZ/2	09.10.06
ROUMANIE	N/1/ROU/3/A.1	16.01.06	N/2/ROU/4	05.10.05	N/3/ROU/3	09.10.06
RWANDA					N/3/RWA/1	20.07.06
SAINT-KITTS-ET-NEVIS	N/1/KNA/1	07.08.98				
SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES						
SAINTE-LUCIE	N/1/LCA/2	18.10.06	N/2/LCA/2	17.10.02	N/3/LCA/4	06.10.06
SÉNÉGAL	N/1/SEN/1	23.10.02			N/3/SEN/2	23.10.02
SIERRA LEONE						
SINGAPOUR	N/1/SGP/4	24.09.04	N/2/SGP/3	24.09.04	N/3/SGP/4	12.11.03
SRI LANKA	N/1/LKA/1	20.05.03			N/3/LKA/1	27.05.03
SUISSE	N/1/CHE/2	26.09.00	N/2/CHE/2	26.09.00	N/3/CHE/4/A.1	14.04.03
SURINAME	N/1/SUR/1	15.12.03				
SWAZILAND	N/1/SWZ/1	04.10.96				
TAIPEI CHINOIS	N/1/TPKM/6	20.12.04	N/2/TPKM/4	20.12.04	N/3/TPKM/2	30.07.04
TANZANIE						
TCHAD	N/1/TCD/2	16.08.00			N/3/TCD/2	20.08.01
THAÏLANDE						
TOGO	N/1/TGO/1	12.06.03			N/3/TGO/1	12.06.03
TRINITÉ-ET-TOBAGO	N/1/TTO/1	10.11.98			N/3/TTO/4	10.08.04
TUNISIE	N/1/TUN/1/A.1	11.02.99			N/3/TUN/3/A.5	20.02.06
TURQUIE	N/1/TUR/4	30.09.03			N/3/TUR/6	20.10.06
URUGUAY	N/1/URY/3	25.09.01			N/3/URY/3	27.07.05
VENEZUELA	N/1/VEN/1	25.10.02	N/2/VEN/5	20.05.03	N/3/VEN/1	27.05.02
ZAMBIE	N/1/ZMB/2	18.02.04			N/3/ZMB/2	18.02.04
ZIMBABWE	N/1/ZWE/2	28.09.98			N/3/ZWE/1/A.2	16.03.01
<b>TOTAL: 124</b>	<b>94</b>		<b>26</b>		<b>90</b>	